irunkirol
www.irun.org / irunkirol

Ayuntamiento Udala
KULTURA ETA KIROL ARLOA · ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES
irun
www.irun.org

ALKATETZAREN EBAZPENA /
RESOLUCION DE ALCALDIA
(Texto: 2019SUCU0015)

Gaia: LEKA ENEA MAHAI TENISA KLUBARI DIRU-LAGUNTZA IZENDUNA emateko espedientea, **2019. urtekoa.**

En relación con: el expediente para la concesión de **SUBVENCIÓN NOMINATIVA PARA EL CLUB LEKA ENEA TENIS DE MESA, año 2019**.

Egiteak:

- 2019ko ekitaldirako indarrean dagoen aurrekontu luzatuan, Leka Enea Mahai Tenisa diru-laguntzen onuradunen zerrendan agertzen da, 51.554,00 euroko zenbatekoa zehaztuta, hurrengo xehetasunaren arabera:

Resultando los siguientes hechos:

- Que en el presupuesto prorrogado correspondiente al vigente ejercicio 2019, el club Leka Enea Tenis de Mesa figura en la relación de beneficiarios de subvenciones nominativas, concretándose la cuantía de 51.554,00 euros, de acuerdo con el siguiente detalle:

Konzeptua / Concepto	Kopurua € Importe	Aurrekontu Aplikazioa Aplicación Presupuestaria	Kont. dokum. Doc. contable
Hiriaren irudiaren proiektatzeko / Proyección de la imagen de la ciudad.	30.685,00	1.0210.481.02.341.20.2019 (11915)	AD-4440/2019 (Orden 1 Ordena)
Kirolaren sustapenerako / Fomento del deporte	5.869,00	1.0520.481.01.341.10.2019 (12302)	AD-4440/2019 (Orden 2 Ordena)
Beren taldeetako batek Europako lehiaketan parte hartzeagatik. / Por participación de alguno de sus equipos en competición europea.	15.000,00	1.0520.481. 01.341.10.2019 (12302)	AD-4440/2019 (Orden 3 Ordena)

- 2019-09-19an 28795 erregistro-sarrera zenbakiko idazkiaren bidez, Leka Enea Mahai Tenisak 2019 urterako diru-laguntza izendunaren eskaera egin du.

- Que con fecha 19-09-2019, mediante escrito con Registro de Entrada nº 28795, se ha solicitado por parte del club Leka Enea Tenis de Mesa la subvención nominativa, año 2019.

- Onuradunak, diru-laguntzak jasotzeko ondorioetarako, onuradun izateko baldintzak betetzen ditu, eta bereziki, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Nagusiko 13. artikuluan aurreikusten diren betekizunak betetzen ditu.

- Que el beneficiario reúne las condiciones para ser considerado tal a efectos de percepción de subvenciones y, en particular, cumple los requisitos previstos en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Diru-laguntza izenduna hau uztailaren 21eko 887/2006 EDk onetsitako Diru-laguntzen Erregelamenduaren eta Diru-laguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantzaren arabera, Irungo Udalaren Diru-Laguntzen Plan Estrategikoaren arabera ematen da.

- Que la presente subvención nominativa se concede de conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, del Reglamento de Subvenciones, aprobado por RD 887/2006, de 21 de julio, de la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun y del Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Irun.

Diru-laguntza izendun hau emateko ezarritako baldintzak Ebazpen honen I Eranskinean jaso direnak dira.

- Que las condiciones establecidas para la concesión de la presente subvención nominativa figuran como Anexo I a la presente resolución.

- Espedientea osatzen duen txosten teknikoaren arabera, dagokion denboraldian Leka Enea mahai teniseko taldeak Europa mailako txapelketetan parte hartu duela egiaztatu da.

- Que, de acuerdo con el informe técnico del expediente, se ha comprobado que el Club Leka Enea Tenis de Mesa ha participado en competición europea en la temporada correspondiente.

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Jose Antonio Santano Clavero ALCALDE-PRESIDENTE (14/10/2019 11:15)
Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: HD06-YF9X-8UF4-JJ2J

irunkirol
www.irun.org / irunkirol

Ayuntamiento KULTURA ETA KIROL ARLOA Udala ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES irun www.irun.org

Ikusirik espedientean jasotako I. Eranskina, txosten teknikoa eta dokumentazioa,

Visto el Anexo I, informe técnico y documentación obrante en el expediente,

EBATZI DUT

HE RESUELTO

1.- ONESTEA Leka Enea Mahai Tenisa Klubaren aldeko 2019ko aurrekontu luzatuan aurreikusita 51.554,00 euroko gastua, diru-laguntza izendunaren kontzeptuan.

1º.- Aprobar un gasto de 51.554,00 euros, en concepto de subvención nominativa, prevista en el presupuesto prorrogado de 2019, a favor del Club Leka Enea Tenis de Mesa.

2.- ONESTEA 51.554,00 euroko diru-laguntza izenduna ematea 2019ko Leka Enea Mahai Klubari, honen xehetasunaren arabera:

2º.- APROBAR la concesión de una subvención nominativa por importe de 51.554,00 euros a favor del Club Leka Enea Tenis de Mesa, 2019, de acuerdo con el siguiente detalle:

Konzeptua / Concepto	Kopurua € Importe	Aurrekontu Aplikazioa Aplicación Presupuestaria	Kont. dokum. Doc. contable
Hiriaren irudiaren proiektatzeko / Proyección de la imagen de la ciudad.	30.685,00	1.0210.481.02.341.20.2019 (11915)	AD-4440/2019 (Orden 1 Ordena)
Kirolaren sustapenerako / Fomento del deporte	5.869,00	1.0520.481.01.341.10.2019 (12302)	AD-4440/2019 (Orden 2 Ordena)
Beren taldeetako batek Europako lehiaketan parte hartzeagatik. / Por participación de alguno de sus equipos en competición europea.	15.000,00	1.0520.481. 01.341.10.2019 (12302)	AD-4440/2019 (Orden 3 Ordena)

Diru-laguntza ebazpen honekin batera doan I. Erankinaren bidez bideratuko da.

Esta subvención se instrumentalizará a través del Anexo I que se adjunta como anexo a la presente resolución.

3.- 36.743,20€-ko zenbatekoko lehen ordainketa bat egin dadila AGINTZEA; kopuru hori kontzeptu hauei dagokie ekitaldirako ebazpen hau sinatutakoan:

- **24.548,00 euro (kopuruaren %80a hiriaren irudiaren proiektatzeko).**
- **Guztizkoaren %80a: 4.695,20 euro, kirolaren sustapenerako.**
- **7.500,00 euro (kopuruaren %50ª beren taldeetako batek Europako lehiaketan parte hartzeagatik).**

3º.- ORDENAR un primer abono -a la firma de la presente resolución de concesión- de una cantidad por importe de 36.743,20 euros, cantidad proveniente de los siguientes conceptos:

- **24.548,00 euros (80% de la cantidad en concepto de proyección de la imagen de la ciudad).**
- **4.695,20 euros (80% de la cantidad en concepto del fomento del deporte).**
- **7.500,00 euros (50% por participación de alguno de sus equipos en competición europea).**

4.- Bermea gordailutzetik SALBUESTEA onuraduna, kontuan hartuta zenbateko hori funts-entrega bat dela diru-laguntza honen berezko jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa.

4º.- EXIMIR al beneficiario del depósito de garantía atendiendo que dicha cuantía supone entrega de fondos como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la presente subvención.

5.- Diru-laguntza izendunaren emakida hau Diru-laguntzen Datu Base Nazionalean (SNPS) argitaratzea, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legeko 20 eta 20.8 b) artikuluekin bat

5º.- Publicar la presente concesión de subvención nominativa en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (SNPS), de acuerdo con el artículo 20 y 20.8 b) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Jose Antonio Santano Clavero ALCALDE-PRESIDENTE (14/10/2019 11:15)
Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: HD06-YF9X-8UF4-JJ2J

etorriz.

de Subvenciones.

6.- Ebazpen hau helaraztea Leka Enea Mahai Tenisa Klubari eta Udaleko Kontu-hartzailetzari.

6º.- Dar traslado de la presente Resolución al Club Leka Enea Tenis de Mesa y a la Intervención Municipal.

7.- Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari. Honen aurka, aukeran, berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango da, administrazioarekiko auziaren aurretik, hilabeteko epean, honen jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta; edo, bestela, zuzenean aurkaratu, Donostiako administrazioarekiko auzien Epaitegian, bi hilabeteko epean, honen jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta. Hori guztia, egoki iritzitako beste edozein errekurtso aurkezteko aukeraz gainera.

7º.- La presente Resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

IRUNen, ebazpenaren sinaduraren egunean / a fecha de firma de la resolución

ALKATEA, / EL ALCALDE,

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Jose Antonio Santano Clavero ALCALDE-PRESIDENTE (14/10/2019 11:15)
Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: HD06-YF9X-8UF4-JJ2J

I. ERANSKINA		ANEXO I
DIRULAGUNTZA IZENDUA LEKA ENEA MAHAI TENISA KLUBAREKIN. 2019. URTEAN, IRUNGO HIRIAREN IRUDI PUBLIKOAREN PROIEKZIORAKO ETA KIROLAREN SUSTAPENERAKO LANKIDETZARI DAGOKIONA.		**SUBVENCIÓN NOMINATIVA PARA EL CLUB LEKA ENEA TENIS DE MESA EN CONCEPTO DE COLABORACIÓN EN LA PROYECCIÓN DE LA IMAGEN PÚBLICA DE LA CIUDAD DE IRUN Y FOMENTO DEL DEPORTE, AÑO 2019.**
DIRU-LAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO BALDINTZAK.		CONDICIONES DE LA CONCESIÓN DE LA SUBVENCIÓN NOMINATIVA.
Aurreikusitako kirol-jardueraren aldia: 2018-07-01 – 2019-06-30		Periodo de actividad deportiva contemplado: 01-07-2018 – 30-06-2019.
Leka Enea Mahai Tenisa Klubaren obligazioak:		*Obligaciones del Club Leka Enea Tenis de Mesa:*
1.- 2018-2019 denboraldian Gizonezkoen supersailkapeneko senior talde bat lehiaketa ofizialean mantentzea.		1.- Mantener en competición oficial a lo largo de la temporada 2018-2019 un equipo senior en Superdivisión masculina.
2.- Klubeko talde guztiek ikusteko moduan eramango dute beren kamiseten aurrealdean eta atzealdean honako idazkun hau: “IRUN”, hitzarmenak irauten duen bitarteko denboraldietan; gutxieneko neurria, 3x9 cm-koa izango da.		2.- Todos los equipos del club portarán de manera visible en la parte frontal y trasera de sus camisetas la inscripción: “IRUN” durante las temporadas contempladas en la vigencia del convenio, con unas medidas mínimas de 3x9 cm.
3.- Entitateak egindako publizitate-elementu orotan (karteletan, pankartetan, panfletoean...) Udalaren laguntzaren aipamen grafikoa agertuko da, Udalaren anagrama sartuz.		3.- En todo elemento publicitario elaborado por la entidad, carteles, pancartas, panfletos..., aparecerá mención gráfica de la colaboración del Ayuntamiento, incluyendo el anagrama del Ayuntamiento.
4.- Errendimenduko lehiaketa-jardueretan, Leka Enea Mahai Tenis Klubak bertako talde gisa jokatzen duenean —eta aisialdiko jardueretan beti—, Klubak jarduera egiten den kirol-guneen perimetroan ikusleentzat ikusteko modukoa izango den publizitate estatikoa jarriko du eta, hala badagokio, ikusizko komunikazio-bitartekoak. Udalak jarriko du behar den materiala, eta gutxienez 1x6-ko azalera izango du.		4.- En las actividades de competición de rendimiento, cuando el Club Leka Enea Tenis de Mesa actúe como local, y en las actividades recreativas siempre, el Club ubicará en el perímetro de los espacios deportivos donde se desarrolle la actividad, publicidad estática visible para los espectadores y, en su caso, medios de comunicación visual. El material necesario será aportado por el Ayuntamiento y constará de una superficie mínima de 1x6 m.
5.- Leka Enea Mahai Teniseko Klubak eskola-kiroleko bertako programako mahai-tenisaren modalitatea antolatuko du, gutxienez, kimu-, haur- eta kadete-mailetan, hitzarmenaren indarraldirako jasotako denboraldietan, aipatutako alorrean dagokion Federazioaren ordezkaritza kontuan hartuta. Era berean, monitoreak eskainiko dizkie Irungo ikastetxeei, batik bat, kimu- eta haur-mailetan, eta horiek ez dute izango inolako lan- edo estatutu-loturarik Irungo Udalarekin.		5.- El Club Leka Enea tenis de Mesa atenderá a la organización de la modalidad de tenis de mesa del programa local de deporte escolar, como mínimo en las categorías alevín, infantil y cadete, en el período de temporadas contempladas en la vigencia del convenio, teniendo en cuenta la delegación de la Federación correspondiente en la citada materia. Asimismo, proporcionará monitores a los centros escolares de Irun, fundamentalmente en las categorías alevín e infantil, sin que una ningún vínculo laboral o estatutario con el Ayuntamiento de Irun.

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Jose Antonio Santano Clavero ALCALDE-PRESIDENTE (14/10/2019 11:15)
Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: HD06-YF9X-8UF4-JJ2J

irunkirol
www.irun.org / irunkirol

Ayuntamiento | Udala
KULTURA ETA KIROL ARLOA | ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES
irun
www.irun.org

6.- Kluba aisi eta jolas alorrera irekiko da, mahai-teniseko jarduerak ohiz antolatuz, batik bat 16 urtetik 30era bitarteko adin-tarteari zuzenduta. Jarduera, gutxienez, denboraldiko hiru hiruhilekoetatik bitan egin beharko da, eta hiruhileko bakoitzean gutxienez lau jardunaldi.		6.- El Club realizará una apertura hacia el ámbito de la recreación y el ocio a través de la organización de actividades regulares de tenis de mesa dirigidas fundamentalmente al tramo de edad comprendido entre los 16 y los 30 años. La actividad deberá realizarse a lo largo de, al menos, dos de los tres trimestres de la temporada con un mínimo de cuatro jornadas en cada trimestre.
7.- LEKA ENEA MAHAI TENISA KLUBAk laguntza emango dio Irungo Udalari Hitzarmen honen indarraldian udalak udalerrian kirola sutatzeko programatzen dituen jardueretan. Era berean, Irungo Udalari laguntza emango dio udalak sustatzen edo antolatzen dituen kultur eta gazte ekitaldiak edo elkartasun-agerraldiak garatzerakoan.		7.- El CLUB LEKA ENEA TENIS DE MESA colaborará con el Ayuntamiento de Irun en las actividades de promoción deportiva municipal que éste programe en el período de vigencia del presente Convenio. Así mismo, colaborará con el Ayuntamiento de Irun en el desarrollo de aquellos actos culturales, juveniles o manifestaciones de solidaridad que éste promueva u organice.
Diru-laguntzen guztizko zenbatekoa: 30.685,00 euro, hiriaren irudiaren proiektatzeko. 5.869,00 euro, kirolaren sustapenerako. 15.000 euro, beren taldeetako batek Europako lehiaketan parte hartzeagatik.		Importe total de las subvenciones: 30.685,00 euros, en concepto de proyección de la imagen de la ciudad. 5.869,00 euros, en concepto de fomento del deporte. 15.000€ por participación de algunos de sus equipos en competición europea
Ordaintzeko formula: Onetsitako kopurua ordaintzeko egutegia honela ezarriko da, betiere diruzaintzako prestasunaren arabera: - 29.243,00 euro, Ebazpen hau sinatutakoan. Kontzaptu hauengatik: • 24.548,00 euro (kopuruaren %80a hiriaren irudiaren proiektatzeko. • Guztizkoaren %80a: 4.695,20 euro, ekitaldirako hitzarmenaren luzapena onetsitakoan. - 7.310,80 euro, jarduera egin dela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztutakoan. Honako kontzeptu hauek oinarri hartuta: • 6.137,00 euro (kopuruaren %20, hiriaren irudiaren proiektatzeko kontzeptuan). • 1.173,80 euro (kopuruaren %20, kirola sustatzeko kontzeptuan). Beren taldeetako batek Europako lehiaketan parte hartzeagatik 15.000,00 euroko zenbatekoan. Honela ordainduko da konpuru hori: - 7.500,00.- euro (diruz lagundutako kopuru osoaren		Fórmula de pago: El calendario de pagos de la cantidad aprobada se establecería como sigue, siempre en función de las disponibilidades de tesorería: - 29.243,20 euros a la firma de la Resolución, proveniente de los siguientes conceptos: • 24.548,00 euros (80% de la cantidad en concepto de proyección de la imagen de la ciudad). • 4.695,20 euros (80% de la cantidad en concepto del fomento del deporte), a la aprobación de la presente prórroga. - 7.310,80 euros a la presentación de la documentación acreditativa de la realización de la actividad. Proveniente de los siguientes conceptos: • 6.137,00 euros (20% de la cantidad en concepto de proyección de la imagen de la ciudad). • 1.173,80 euros (20% de la cantidad en concepto de fomento del deporte). Por la participación de alguno de sus equipos en competición europea por importe de 15.000,00 euros: - 7.500,00.- euros (50% de la cantidad total por este concepto), al presentar documentación oficial que

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Jose Antonio Santano Clavero ALCALDE-PRESIDENTE (14/10/2019 11:15)
Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: HD06-YF9X-8UF4-JJ2J

%50), bere talderen bat europarako sailkatu dela dokumentazio ofiziala aurkeztutakoan. - 7.500,00.- euro (diruz lagundutako kopuru osoaren %50), jarduera egiten dela egiaztatzeko dokumentazioa aurkeztutakoan (ikus 5. Klausula).		acredite la participación de alguno de sus equipos en dicha competición europea. - 7.500,00.- euros (50% de la cantidad total por este concepto), a la presentación de la documentación acreditativa de la realización de la actividad (ver cláusula 5ª).
Justifikazioko irizpideak:(Jarduera amaitutakoan klubak HAZ bidez aurkeztu beharreko dokumentazioa) eta 2019ko irailaren 30 a baino lehen. a).- Proiektua justifikatzeko memoria b).- Justifikazio-kontua c).- Faktura eta justifikanteen zerrenda diru-laguntzaren onuradunaren izenean. d).- Hala badagokio, dokumentazio grafikoa (kartelak-programak) edo ikus-entzunezkoa. Faktura eta justifikanteen zerrendan ondorengo datuak zehaztuko dira: entitate igorlearen IFK eta izena edo arrazoi soziala, ordainagiriaren zenbakia, ordainagiriaren data, deskribapena eta zenbatekoa (oinarri zergagarria, BEZ kuota eta ordainagiriaren zenbateko osoa), entitatearen Idazkaritzako ardura duen pertsonak edo ordezkaritza daukan pertsonak sinatuta eta entitatearen zigiluarekin, proiektuaren zenbateko osoan. Ez da beharrezkoa momentu honetan fakturak edo bestelako agiriak aurkeztea. Udalak aurkeztu daitezen eskatuko ditu, aleatorioki, behin aurkeztutako dokumentazioa aztertuta * Kirola sustatzeko kontzeptuko diru-laguntzaren zatiarekin lotutako gastuaren egiaztagiriak argi bereizi beharko dira Gizonezkoen supersailkapeneko senior taldearen erreferentziako kontzeptuarekin.		**Criterios de justificación:(Documentación a aportar por el club a través del SAC una vez finalizada la actividad) y antes del 30 de septiembre de 2019.** a).- Memoria de justificación del proyecto. b).- Cuentas auditadas c).- Relación de facturas y justificantes emitidas a nombre de quien sea beneficiario de la subvención d).- En su caso, documentación gráfica (carteles-programas) o audiovisual. En la relación de facturas y justificantes se especificarán los siguientes datos: CIF y nombre o razón social del emisor, número de factura, fecha de la factura, descripción e importe (detallando base imponible, cuota de IVA y total de la factura), firmada por la persona responsable de la Secretaría o persona representante de la entidad, por el importe total del proyecto. No será necesario presentar las facturas u otros justificantes en este momento. El Ayuntamiento los requerirá para su presentación, aleatoriamente, una vez analizada la documentación presentada. * Los justificantes de gasto relacionados con la parte de subvención en concepto de fomento del deporte deberán identificarse claramente con este concepto, que hace referencia al equipo masculino de Superdivisión de Tenis de Mesa.

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
Jose Antonio Santano Clavero ALCALDE-PRESIDENTE (14/10/2019 11:15) http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: HD06-YF9X-8UF4-JJ2J